

## KOMMISJONSVEDTAK

2004/EØS/29/09

av 4. februar 2002

**om innføring av særlige vilkår for import av fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og visse produkter framstilt av disse med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia(\*)**

[meddelt under nummer K(2002) 386]

(2002/80/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 93/43/EØF av 14. juni 1993 om næringsmiddelhygiene<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 10 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Det er i mange tilfeller konstatert at tørket fiken og pistasienøtter, og i mindre grad også hasselnøtter, med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia, har for høyt innhold av aflatoksin B1 og for høyt samlet aflatoksinninnhold.
- 2) Vitenskapskomiteen for næringsmidler har uttalt at aflatoksin B1 forårsaker leverkreft selv i ekstremt små mengder, og i tillegg er genotoksisk.
- 3) I kommisjonsforordning (EF) nr. 194/97 av 31. januar 1997 om fastsettning av høgsteinnholdet av visse ureinande stoff i næringsmiddel<sup>(2)</sup>, sist endret ved forordning (EF) nr. 1566/1999<sup>(3)</sup>, er det fastsatt grenseverdier for visse forurensende stoffer, særlig aflatoksin, i næringsmidler. Prøver av særlig tørket fiken med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia har vist betydelige overskridelser av disse grenseverdiene.
- 4) Dette utgjør en alvorlig trussel mot folkehelsen i Fellesskapet, og det må derfor vedtas vernetiltak på fellesskapsplan.
- 5) I tidsrommet 4.-8. september 2000 besøkte Kommisjonens næringsmiddel- og veterinærkontor Tyrkia for å vurdere de eksisterende kontrollsystemene for å hindre aflatoksinfurensning i hasselnøtter, pistasienøtter og tørket fiken beregnet på eksport til Det europeiske fellesskap. Besøket viste bl.a. at de eksisterende framgangsmåtene for kontroll av forsendelser av hasselnøtter, pistasienøtter og tørket fiken beregnet på eksport til Det europeiske fellesskap ikke sikrer at forsendelsene overholder grenseverdiene fastsatt i Fellesskapets regelverk. Det ble konstatert at opplæringen til de ansvarlige tjenestemennene er mangelfull, at framgangsmåtene for prøvetaking og analyse er utilstrekkelige og at eksportsertifikatene ikke samsvarer med de aktuelle forsendelsene. Gjennom hurtigvarslingsssystemet for næringsmidler konstateres

og rapporteres det fortløpende at disse varene med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia overskrider grenseverdiene for aflatoksiner. Det bør derfor innføres særlige vilkår for hasselnøtter, pistasienøtter og tørket fiken eller produkter framstilt av disse med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia, for å sikre et høyt vernnivå for folkehelsen.

- 6) Tørket fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og produkter framstilt av disse må være produsert, sortert, håndtert, bearbeidet, pakket og transportert i samsvar med god hygienep praksis. Innholdet av aflatoksin B1 og samlet aflatoksinninnhold må bestemmes i prøver som tas av forsendelser umiddelbart før de forlater Tyrkia.
- 7) De tyrkiske myndigheter bør sikre at hver forsendelse av tørket fiken, hasselnøtter og pistasienøtter med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia er vedlagt dokumentasjon som angir under hvilke forhold de er produsert, sortert, håndtert, bearbeidet, pakket og transportert, samt resultatene av laboratorieundersøkelser av innholdet av aflatoksin B1 og det samlede aflatoksinninnholdet i forsendelsen.
- 8) For å verne folkehelsen er det derfor nødvendig at vedkommende myndigheter i importmedlemsstaten utfører prøvetaking og analyser for å bestemme aflatoksinninnholdet i alle forsendelser av tørket fiken, hasselnøtter og pistasienøtter med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia som importeres til Fellesskapet.
- 9) Den faste komité for næringsmidler ble rådspurt 2. april 2001 —

GJORT DETTE VEDTAK:

*Artikkel 1*

1. Medlemsstatene kan ikke importere produkter som tilhører nedenstående kategorier, med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia, beregnet på konsum eller på å brukes som ingrediens i næringsmidler, med mindre hver forsendelse er vedlagt resultatene av en offisiell prøvetaking og analyse samt et hygienesertifikat i samsvar med modellen i vedlegg I, utfylt, undertegnet og attestert av en representant for Generaldirektoratet for vern og kontroll under Republikken Tyrkias departement for landbruk og landdistrikter:

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 34 av 5.2.2002, s. 26, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 160/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 9 av 13.2.2003, s. 10.

(1) EFT L 175 av 19.7.1993, s. 1.

(2) EFT L 31 av 1.2.1997, s. 48.

(3) EFT L 184 av 17.7.1999, s. 17.

- fiken og tørket fiken som omfattes av KN-kode 0804 20 10 eller 0804 20 90,
  - hasselnøtter (*Corylus* sp), med eller uten skall, som omfattes av KN-kode 0802 21 00 eller 0802 22 00,
  - pistasienøtter som omfattes av KN-kode 0802 50 00,
  - blandinger av nøtter eller tørket frukt som omfattes av KN-kode 0813 50 og inneholder fiken, hasselnøtter eller pistasienøtter,
  - hasselnøtter, fiken og pistasienøtter, bearbeidet eller konservert, herunder blandinger som omfattes av KN-kode 2008 19.
2. Forsendelser kan importeres til Fellesskapet utelukkende gjennom et av innførselsstedene oppført i vedlegg II.
3. Hver forsendelse skal merkes med en kode som svarer til koden angitt på hygienesertifikatet og på den vedlagte rapporten med resultatene av den offisielle prøvetakingen og analysen nevnt i nr. 1.
4. Vedkommende myndigheter i medlemsstatene skal sikre at importert tørket fiken, hasselnøtter og pistasienøtter med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia gjennomgår dokumentkontroll for å sikre at kravet om hygienesertifikat og resultater av prøvetakingen og analysen nevnt i nr. 1 overholdes.
5. Medlemsstatene skal utføre prøvetaking og analyse av innholdet av aflatoksin B1 og samlet aflatoksinninnhold i et tilfeldig utvalg av forsendelsene av tørket fiken, hasselnøtter

og pistasienøtter med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia, og skal underrette Kommisjonen om resultatene av disse analysene.

*Artikkel 2*

Dette vedtak skal gjennomgås på nytt innen 1. juli 2002 for å fastslå om de særlige vilkårene fastsatt i artikkel 1 gir et tilstrekkelig vernnivå for folkehelsen i Fellesskapet. Ved gjennomgåelsen skal det også vurderes om de særlige vilkårene fortsatt er nødvendige.

*Artikkel 3*

Medlemsstatene skal de treffe tiltak som er nødvendige for å etterkomme dette vedtak. De skal underrette Kommisjonen om dette.

*Artikkel 4*

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 4. februar 2002.

*For Kommisjonen*

David BYRNE

*Medlem av Kommisjonen*

## VEDLEGG I

**Hygienesertifikat for import til Det europeiske fellesskap av fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og visse produkter framstilt av disse med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia**

Forsendelsens kode ..... Sertifikat nr. ....

I samsvar med bestemmelsene i vedtak 2002/80/EF om innføring av særlige vilkår for import av fiken (som omfattes av KN-kode 0804 20 10 eller 0804 20 90), hasselnøtter (som omfattes av KN-kode 0802 21 00 eller 0802 22 00) og pistasienøtter (som omfattes av KN-kode 0802 50 00), blandinger av disse (som omfattes av KN-kode 0813 50) og produkter framstilt av disse (som omfattes av KN-kode 2008 19), med opprinnelse i eller sendt fra Republikken Tyrkia

.....  
(Generaldirektoratet for vern og kontroll under departementet for landbruk og landdistrikter)

## ATTESTERER

at fiken/hasselnøtter/pistasienøtter i denne forsendelse, med koden ..... (angi forsendelsens kode), bestående av .....

.....  
(beskrivelse av forsendelsen, produkt, antall og type emballasjer, brutto- eller nettovekt)

innlastet i .....  
(innlastingssted)

av .....  
(transportør)

med bestemmelsessted .....  
(bestemmelsessted og -stat)

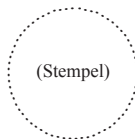
som kommer fra virksomheten .....  
.....  
(virksomhetens navn og adresse)

er produsert, sortert, håndtert, bearbeidet, pakket og transportert i samsvar med god hygienep praksis.

Fra denne forsendelsen ble det tatt ..... (antall prøver) prøver av fiken/hasselnøtter/pistasienøtter den ..... (dato), som var gjenstand for en laboratorieanalyse den ..... (dato) ved ..... (laboratoriets navn) for å bestemme innholdet av aflatoxin B1 og samlet aflatoxininnhold. Nærmere opplysninger om prøvetaking, analysemetoder og resultater er vedlagt.

Utferdiget i ....., den .....

*Representant for Generaldirektoratet for vern  
og kontroll under departementet for landbruk  
og landdistrikter*



.....  
(underskrift)

## VEDLEGG II

**Liste over innførselssteder som fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og produkter framstilt av disse, med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia, kan importeres gjennom til Det europeiske fellesskap**

Medlemsstat	Innførselssted
Belgique-Beligië	Anvers-Antwerpen
Danmark	Alle danske havner, lufthavner og grensestasjoner
Deutschland	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart-ZA Flughafen, HZA München- Flughafen, HZA Hof-ZA Schirnding, HZA Weiden-ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden-ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder)-ZA Autobahn, HZA Cottbus-ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhafen-ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven-ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen-ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen-ZA Köhlfleedamm, HZA Hamburg-St/Annen-ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof-ZA Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg-ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (für Bahntransport), Landratsamt Weisseritz- kreis, Lebensmittelsüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (für Straßentransport), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport), HZA Itzehoe-ZA Pinneberg, HZA Trier-ZA Idar-Oberstein, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven
Ελλάδα	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
España	Algeciras (puerto), Alicante (aeropuerto, puerto), Almería (aeropuerto y puerto), Barcelona (aeropuerto, puerto), Bilbao (aeropuerto, puerto), Cádiz (puerto), Cartagena (puerto), Gijón (puerto), Huelva (puerto), A Coruña-Santiago de Compostela (aeropuerto, puerto), Las Palmas de Gran Canaria (aeropuerto, puerto), Madrid-Barajas (aeropuerto), Málaga (aeropuerto, puerto), Palma de Mallorca (aeropuerto), Pasajes-Irún (aeropuerto, puerto), Santa Cruz de Tenerife (aeropuerto, puerto), Santander (aeropuerto), Sevilla (aeropuerto, puerto), Tarragona (puerto), Valencia (aeropuerto, puerto), Vigo-Villagarcía (aeropuerto), Marín (puerto), Vitoria (aeropuerto), Zaragoza (aeropuerto)
France	Marseille (Bouches-du-Rhône) Le Havre (Seine-Maritime)
Irland	Alle havner, lufthavner og grensestasjoner
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste)
Luxembourg	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Nederland	Rotterdam
Österreich	HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien
Portugal	Lisboa

Medlemsstat	Innførselssted
Suomi—Finland	Helsinki
Sverige	Göteborg
United Kingdom	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grange- mouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (including Tilbury, Thamesport and Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (including Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport.